

PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

Document de ședință

FINAL

A6-0386/2007

12.10.2007

RAPORT

referitor la propunerea de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Serbia privind readmisia (COM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS))

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Raportor: Claudio Fava

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
majoritatea voturilor exprimate
- **I Procedura de cooperare (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- **II Procedura de cooperare (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- *** Aviz conform
*majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția
cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul
CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
- ***I Procedura de codecizie (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- ***II Procedura de codecizie (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- ***III Procedura de codecizie (a treia lectură)
majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

Amendamente la un text legislativ

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere ***aldine cursive***. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice în cauză, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

Cuprins

| | Pagina |
|---|---------------|
| PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN | 5 |
| EXPUNERE DE MOTIVE..... | 6 |
| AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI EXTERNE | 7 |
| PROCEDURĂ | 10 |

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

privind propunerea de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Serbia privind readmisia (COM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS))

(Procedura de consultare)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea de decizie a Consiliului (COM(2007)0438)¹,
 - având în vedere articolul 63 alineatul (3) litera (b) și articolul 300 alineatul (2) primul paragraf prima teză din Tratatul CE,
 - având în vedere articolul 300 alineatul (3) primul paragraf din Tratatul CE, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C6-0298/2007),
 - având în vedere articolul 51 și articolul 83 alineatul (7) din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și avizul Comisiei pentru afaceri externe (A6-0386/2007),
1. aprobă încheierea acordului;
 2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite poziția Parlamentului Consiliului și Comisiei, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre și ale Republicii Serbia.

¹ Nepublicată încă în JO.

EXPUNERE DE MOTIVE

The Civil Liberties, Justice and Home Affairs Committee (LIBE) approves conclusion of two, mutually conditional and parallel agreements with Serbia on readmission and facilitation of issuance of short-stay visas. The Committee welcomes these agreements, which together with forthcoming Visa Code, implementation of Visa Information System (VIS) and further cooperation in the field of justice and home affairs will extend an area of freedom and security reaching beyond EU. They are also concrete results of the improved relations between Serbia and the EU since the installation of a new Serb government.

The Committee believes that in the spirit of joint commitment and ownership, EU and Serbia can effectively fight illegal immigration and contribute to the development of democracy, rule of law, human rights and civil society by encouraging easier contact and travel of people between two contracting parties. In this context, the Committee welcomes previous decision by the Serbian authorities to abolish visa requirement for EU citizens and is of the opinion that European Union is still in search of adequate response to that decision.

As stated in its recommendation to the Council on relations between the European Union and Serbia, being currently discussed, the European Parliament calls on the Council, with the support of the Commission, to establish a concrete roadmap for visa-free movement and to adopt support measures designed to increase travel opportunities for a greater proportion of citizens, particularly young people. It emphasises the importance of mobility for the political and economic development of Serbia, since mobility grants people the opportunity to gain first-hand experience of the EU and facilitates Serbia's European integration process; calls for greater participation in life-long learning and cultural exchange projects; invites the Council to consider establishing a common system for managing visa applications in such a way as to lighten the burden on the busiest consulates and to ensure that applications are processed within reasonable deadlines.

There is also room for improvement on the side of European Commission to launch an information campaign and to find means and ways to make all the necessary information easily accessible to all travellers in the light of these and other agreements concluded. So far, even Commission's website does not contain any systematic and transparent information on this subject.

It is strongly recommended for the committee monitoring implementation of these agreements as well as to the European Commission itself to identify any asymmetrical barriers preventing from reciprocal procedures becoming obstacles for travellers at the consulates, as well as, at the border crossings. In particular a study must be carried whether partial outsourcing of visa consular services may have an impact on the accessibility and possible undesired increase of visa prices or creating visa-shopping phenomenon.

Finally, the LIBE Committee expects from the European Commission to provide the Parliament with information on the results of the implementation of the agreements.

4.10.2007

AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI EXTERNE

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

referitor la propunerea de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Serbia privind readmisia (COM(2007)0438 – C6-0298/2007 – 2007/0153(CNS))

Raportor pentru aviz: Jelko Kacin

app

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Comisia pentru afaceri externe salută încheierea acordului între Comunitatea Europeană și Republica Serbia privind readmisia, negociat în paralel cu acordul de facilitare a eliberării vizelor.

Acordul permite consolidarea cooperării între cei doi parteneri în domeniul gestionării migrației și, în special, în lupta împotriva imigrării ilegale prin crearea unor norme obligatorii din punct de vedere juridic în cadrul procedurilor de readmisie.

Acordul va avea implicații largi în cazul gestionării frontierelor în Republica Serbia. Pentru a îndeplini obligațiile care decurg din acesta, această țară trebuie să își sporească capacitățile în ceea ce privește controlul frontierelor, gestionarea frontierelor și poliția de frontieră. Este important să se garanteze faptul că procedurile de readmisie respectă întru totul drepturile și obligațiile care decurg din dreptul internațional în domeniul drepturilor omului și al protecției solicitanților de azil și a refugiaților.

Respectarea acestor obligații suplimentare va determina costuri financiare și va necesita resurse umane suplimentare. De aceea, fondurile suplimentare din cadrul instrumentului de preaderare ar trebui canalizate în vederea facilitării acestui proces din punct de vedere al sprijinului financiar, al asistenței tehnice și al transferului de cunoștințe. Această acțiune ar trebui completată și prin activitățile statelor membre, în special activitățile statelor membre învecinate. Statele membre UE ar putea oferi sprijin punând la dispoziție, de exemplu, cunoștințele pe care le dețin în domeniul controlului frontierelor și al gestionării migrației. În final, este în interesul Uniunii Europene să sprijine punerea în aplicare deplină și promptă a acordului.

Comisia pentru afaceri externe recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne, competentă în fond, să propună aprobarea propunerii Comisiei.

PROCEDURĂ

| | |
|---|---|
| Titlu | Acordul dintre Comunitatea Europeană și Serbia privind readmisia |
| Referințe | COM(2007)0438 - C6-0298/2007 - 2007/0153(CNS) |
| Comisia competentă în fond | LIBE |
| Aviz emis de către Data anunțului în plen | AFET 24.9.2007 |
| Raportor pentru aviz: Data numirii | Jelko Kacin 12.9.2007 |
| Examinare în comisie | 3.10.2007 |
| Data adoptării | 3.10.2007 |
| Rezultatul votului final | + : 19 - : 4 0 : 0 |
| Membri titulari prezenți la votul final | Vittorio Agnoletto, Christopher Beazley, Monika Beňová, Michael Gahler, Jas Gawronski, Alfred Gomolka, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Vytautas Landsbergis, Willy Meyer Pleite, Samuli Pohjamo, Libor Rouček, Katrin Saks, Jacek Saryusz-Wolski, Gitte Seeberg, Ari Vatanen, Josef Zieleniec |
| Membri supleanți prezenți la votul final | Árpád Duka-Zólyomi, Gisela Kallenbach, Erik Meijer, Rihards Pīks, Csaba Sándor Tabajdi, Marcello Vernola |

PROCEDURĂ

| | | | |
|---|--|--------------|-----------|
| Titlu | Acordul dintre Comunitatea Europeană și Serbia privind readmisia | | |
| Referințe | COM(2007)0438 - C6-0298/2007 - 2007/0153(CNS) | | |
| Comisia competentă în fond | 18.9.2007 | | |
| Aviz emis de către Data anunțului în plen | LIBE 24.9.2007 | | |
| Comisia (comisiile) sesizată(e) pentru avizare Date anunțului în plen | AFET 24.9.2007 | | |
| Raportor pentru aviz: Data numirii | Claudio Fava 3.10.2007 | | |
| Raportor(i) substituit (substituiți) | Edith Mastenbroek | | |
| Examinare în comisie | 10.9.2007 | 2.10.2007 | 9.10.2007 |
| Data adoptării | 9.10.2007 | | |
| Rezultatul votului final | +: -: 0: | 22 6 0 | |
| Membri titulari prezenți la votul final | Alexander Alvaro, Philip Bradbourn, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Giuseppe Castiglione, Giusto Catania, Jean-Marie Cavada, Elly de Groen-Kouwenhoven, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Kinga Gál, Patrick Gaubert, Roland Gewalt, Livia Járóka, Ewa Klamt, Barbara Kudrycka, Claude Moraes, Inger Segelström, Károly Ferenc Szabó, Adina-Ioana Vălean, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka | | |
| Membri supleanți prezenți la votul final | Simon Busuttill, Charlotte Cederschiöld, Evelyne Gebhardt, Ona Juknevičienė, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson | | |